

*Inspirujemy i wspieramy
rozwój edukacji
dla lepszej przyszłości Pomorzan*

*Nasz świat znajduje się na rozdrożu. Pewna tendencja wydaje się nieuchronna – **będziemy żyć w świecie wielokulturowym**. W pewnym sensie zawsze żyliśmy w świecie wielokulturowym, ale nie mieliśmy tego świadomości, bo nigdy nie było tak doskonałej komunikacji – przez telewizję, telefon, Internet. Ktoś mógł przeżyć życie w Chinach, nie wiedząc, że istnieją Indie. Dzisiaj jest to niemożliwe. I musimy się zastanowić, co zrobić w takiej sytuacji? Proces globalizacji i tworzenia się społeczeństwa planetarnego jest nieodwracalny. Więc albo zaczniemy się nienawidzić, zwalczać, tępić, postrzegać Innego jako wroga swojej kultury czy religii, albo zaczniemy szukać zrozumienia i wzajemnego poznania. Przecież 99 procent konfliktów na świecie bierze się z wzajemnej nieznajomości! Zastanówmy się, czy żyjąc w różnych kulturach, cywilizacjach, religiach, chcemy szukać w innych kulturach rzeczy najgorszych, żeby umacniać własne stereotypy, czy raczej będziemy starali się znajdować punkty styczne.*

Ryszard Kapuściński

Za: A. Domosławski, R. Kapuściński, Nasz kruchy świat. Rozmowa z Ryszardem Kapuścińskim, [w:] A. Domosławski, Świat nie na sprzedaż. Rozmowy o globalizacji i kontestacji, Wydawnictwo Sic!, Warszawa 2002, s. 238-239.

Co robimy?



1. Zamiast wstępu, czyli o skojarzeniach, które budzi uczeń z doświadczeniem migracji.
2. MIĘDZYKULTUROWOŚĆ.
3. UDM w szkole.
 - dostosowanie, ocenianie
 - integracja w szkole, klasie
5. Co możemy wykorzystać?

Czytanki dla migranta, czyli jak pracować z uczniami z doświadczeniem migracji?



Fot. Pixabay

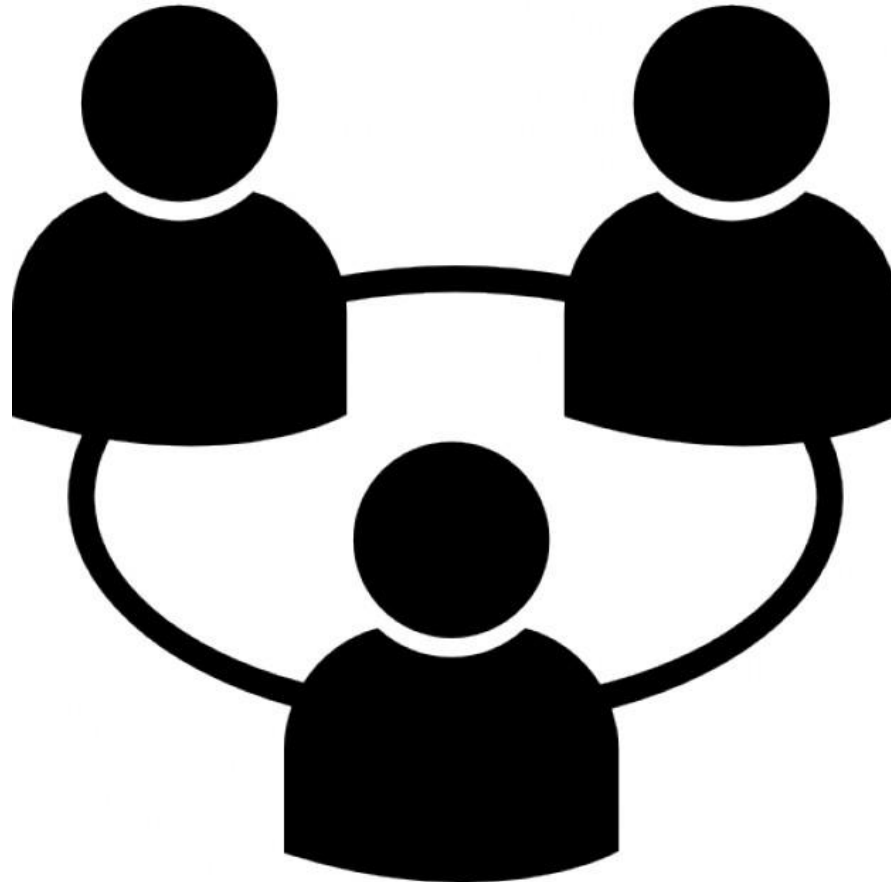
Gdańsk, 07.05.2020

CELE



- Zapoznanie z prawnymi aspektami obecności uczniów migracyjnych w szkole;
- Zapoznanie z elementami edukacji międzykulturowej (szok kulturowy, akulturacja);
- Dostosowanie wymagań i ocenianie uczniów z doświadczeniem migracji;

DLACZEGO SIĘ SPOTYKAMY?



KONTEKSTY

- rosnąca liczba migrantów w polskiej edukacji;
uczeń z doświadczeniem migracji (UDM)
- problemy integracyjne uczniów;
- modele integracji imigrantów;
- brak rozwiązań systemowych;

DLACZEGO TEN TEMAT?

WOJEWÓDZTWO POMORSKIE: liczba uczniów niebędących obywatelami polskimi SIO

styczeń 2018

1701

grudzień 2018

2790



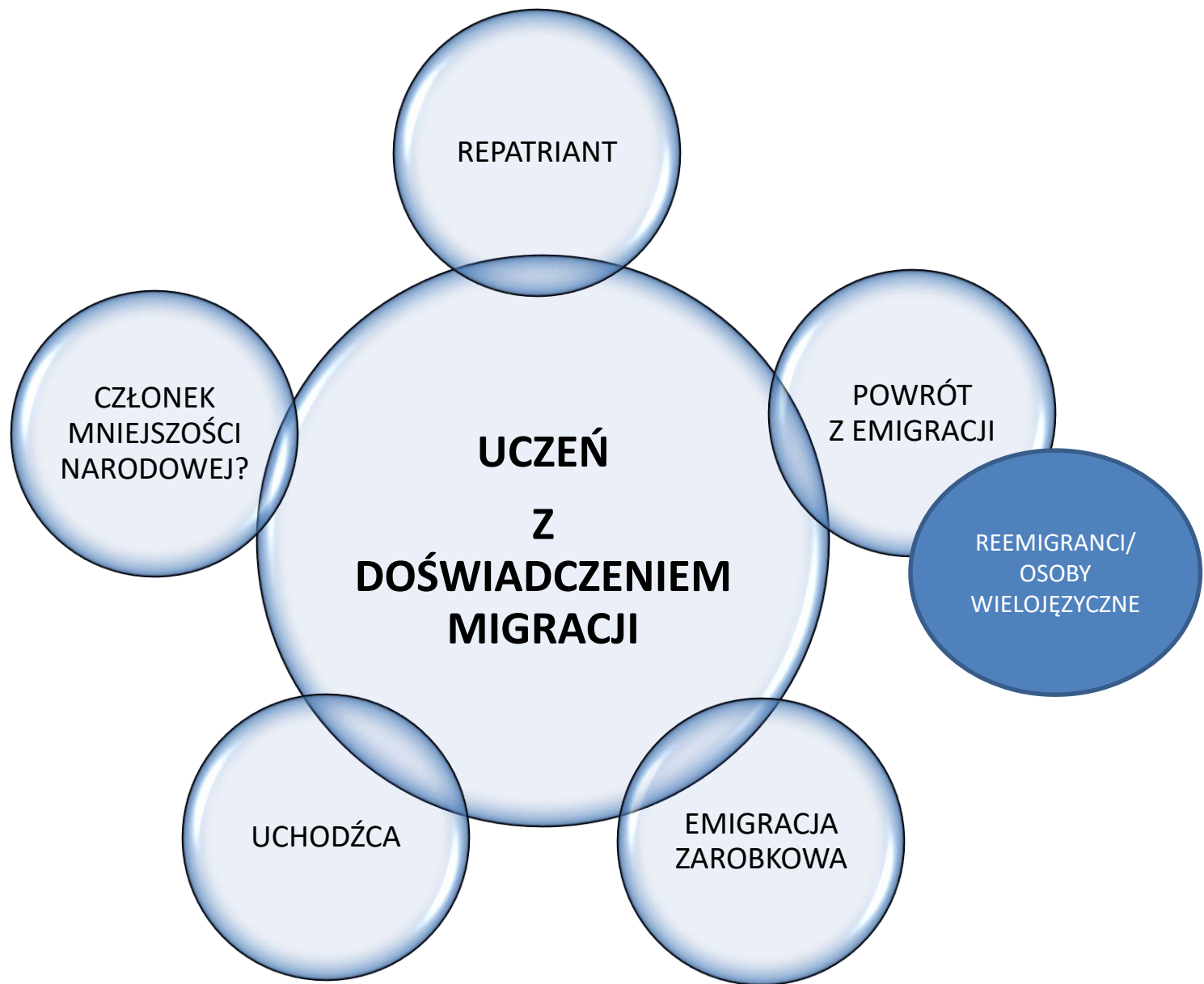
Luty 2020

Gdańsk

1400/

1000 z Ukrainy

Kim jest uczeń z doświadczeniem migracji?





fot.Pixabay

Czym jest kultura?

**KULTURA
JEST JAK
GÓRA LODOWA**

DLACZEGO?



Stowarzyszenie Praktyków Kultury

<https://www.youtube.com/watch?v=EtW1PWRqSgI>



Góra lodowa

głównie w
świadomości

literatura

gry – kuchnia – style ubierania się
architektura – sztuki piękne – teatr

koncepcje skromności – pojęcie piękna
ideały kierujące wychowaniem dzieci – rodowody – kosmologia
stosunek do zwierząt – wzorce stosunków z przełożonymi i podwładnymi
definicja grzechu – sposoby uwodzenia – pojęcie sprawiedliwości – bodźce
mobilizujące do pracy – koncepcje przywództwa – tempo pracy – wzorce
grupowego podejmowania decyzji – pojęcie czystości – postawy wobec osób
będących na utrzymaniu – teoria chorób – strategia rozwiązywania problemów
koncepcja mobilności społecznej – porozumiewanie się wzrokowe
rola a status wg wieku, płci, klasy, pokrewieństwa – definicja szaleństwa
istota przyjaźni – koncepcja „ja” – wzorce percepcji wzrokowej
język ciała – mimika – koncepcje logiki i zasadności – wzorce
kontrolowania emocji – wzorce prowadzenia rozmowy
koncepcja przyszłości i przeszłości – porządkowanie
czasu – koncepcje współpracy lub konkurencji
częstotliwość interakcji społecznych
koncepcja dojrzewania
aranżacja przestrzeni

głównie poza
świadomością

Źródło: AFS Orientation Handbook, AFS Intercultural Programs Inc, Nowy York, 1984 za: *Wymiana młodzi - pomysły, metody, działania. Edukacja międzykulturowa*, Fundacja Rozwoju Systemu Edukacji, Warszawa, 2005.

Co widzimy, czego nie dostrzegamy...



Kompetencje kulturowe w edukacji

Przewodnik dla nauczycieli

Quiz:

Umiejętność

komunikacji

międzykulturowej



Tacy sami a inni...

Kciuk uniesiony do góry” w niektórych krajach islamskich jest obraźliwym gestem o podtekście seksualnym.	P
Ułożenie kciuka i palca wskazującego w kształt “O” z w Japonii oznacza, że jesteś gotowy do rozmowy o pieniądzach.	P
Skandynawowie tolerują chwile ciszy w czasie rozmowy.	P
W Tajlandii akceptowane jest opowiadanie żartów o królu i rodzinie królewskiej.	F
W Ukrainie 1 września uczniowie przynoszą nauczycielom chryzantemy.	P

ĆWICZENIE

BIOGRAFIA WIZUALNA

Cele edukacyjne:

- Uczestnicy uświadamiają sobie, jaki (nawet tych, których osobiście **wpływ mają stereotypy na postrzeganie innych ludzi** nie znamy);
- Uczestnicy **uświadamiają sobie własne i społeczne sympatie i uprzedzenia** w odniesieniu do różnych ludzi;
- Uczestnicy poznają, **na czym polega efekt pierwszego wrażenia i jaki wpływ ma na powstawanie stereotypów i uprzedzeń.**



A

B

C

D

Zdjęcie z magazynu GQ



- *My nie czujemy się Polakami. My nimi jesteśmy* - tłumaczy Adam Iljasiewicz.



Izuagbe Ugonoh

Jako kickbokser wywalczyłem złote medale dla Polski, śpiewałem Mazurka Dąbrowskiego. Medale zdobywałem dla siebie, ale również dla Polski.

To są moje osobiste sukcesy, które mają związek z tym, że się tutaj urodziłem i wychowałem.

Nie widzę powodu dla którego ktoś inny, kto mnie w ogóle nie zna, będzie decydował, kim jestem



<http://pps.czystochowa.pl/page/edukacja-antydiskryminacyjna,216/>

<https://www.cen.gda.pl/serwisy-tematyczne/poczuj-sie-jak-migrant-gra-symulacyjna-dla-szkol,a,8167>

Wielokulturowość a międzykulturowość?

Wielokulturowość jest faktem, a międzykulturowość – zadaniem. Wielokulturowość to nic innego, jak spotkanie się kultur, którego w obecnych czasach jesteśmy świadkami, a przede wszystkim uczestnikami.

Profesor Jerzy Nikitorowicz

- praca nad procesem;
- uświadomienie sobie stereotypów rodzących uprzedzenia i dyskryminację;
- zetknięcie się z drugą kulturą często prowadzi do stereotypów i uprzedzeń, będących uproszczonym obrazem grupy ludzi, którym przypisujemy cechy psychologiczne.

Dlatego międzykulturowość stawia przed Wami zadania – musicie wypracować w sobie zrozumienie i akceptację dla „inności”, unikać stereotypów, burzyć mury i budować międzykulturowe porozumienia.

AKULTURACJA

Proces, w którym grupy osób pochodzących z różnych kultur wchodzi w długotrwały i bezpośredni kontakt, którego rezultatem jest zmiana w oryginalnej kulturze przedstawicieli jednej bądź obu kultur

(Reinfield, Linton, Herskovits, 1936, za : Berry 1989, 1984.)



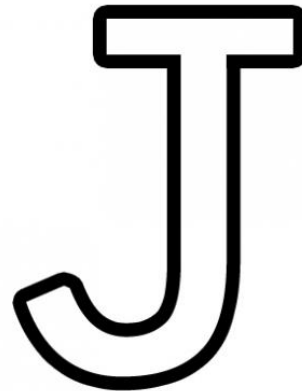
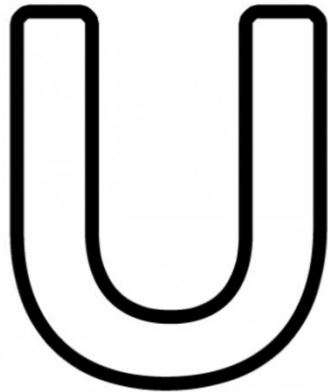
Kadr z filmu Pocahontas, 1995 (Disney)

Spotkanie kultur

Moment spotkania się dwóch różnych systemów kulturowych może skutkować pewnym dysonansem poznawczym i prowadzić do **szoku kulturowego**, czyli według Michaela Winkelmana zjawiska będącego rezultatem licznych **stresów** pojawiających się podczas kontaktu z odmienną kulturą.

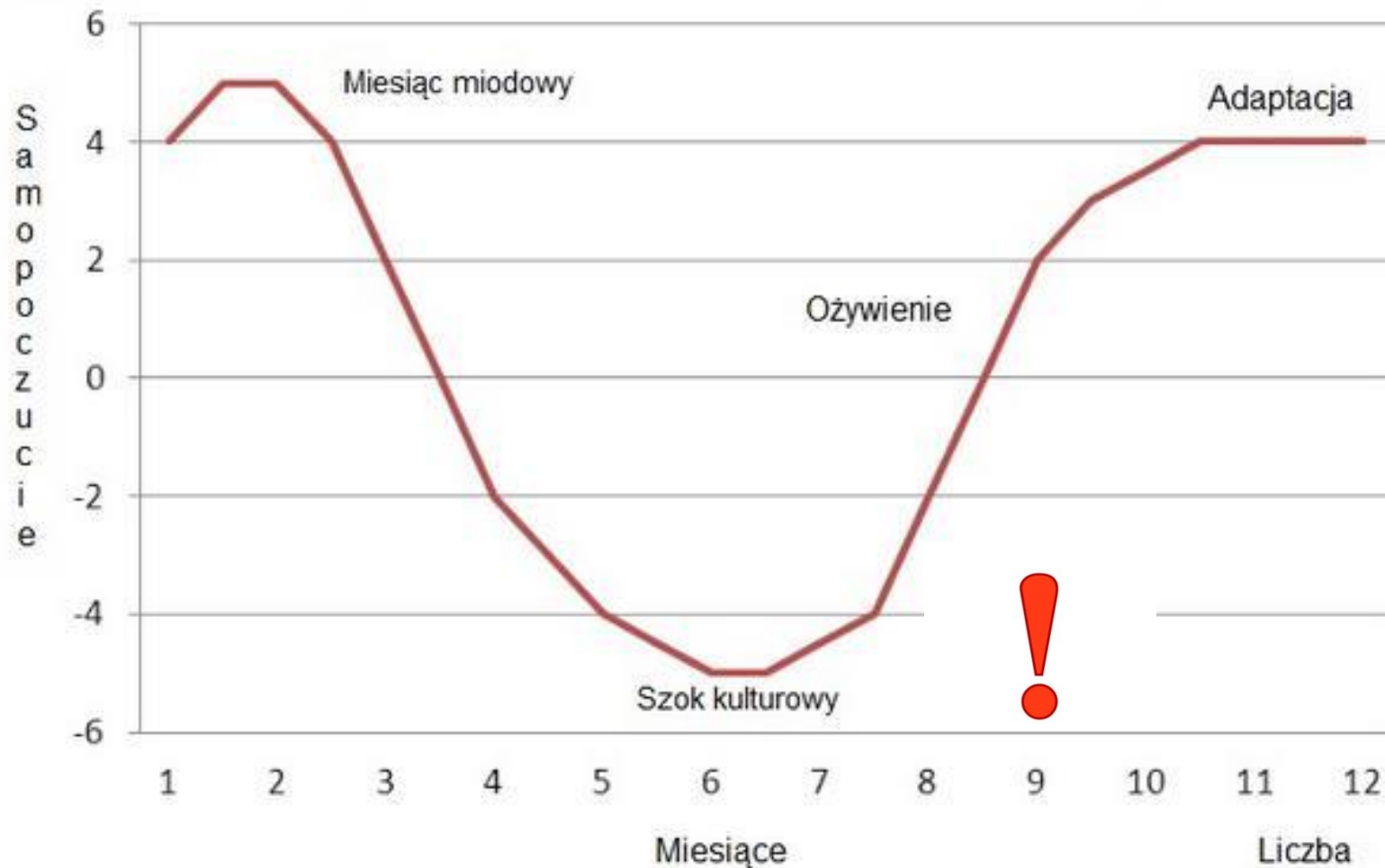


Modele szoku kulturowego



Krzywa szoku kulturowego

Przedział



Model **U**, Lysgaard (1955) oraz Oberg (1960)



Fot.Pixabay

Co się zmieniło w życiu tej dziewczynki po przeprowadzce z ukraińskiej wsi do polskiego miasta?

Jak bym się czuł, gdybym musiał pojechać do obcego kraju?

- zagubienie;
- niepewność;
- depresja;
- bezsilność;
- agresja;
- konflikty interpersonalne;
- problemy zdrowotne (psychosomatyczne)

Szok kulturowy ma charakter **DŁUGOTRWAŁY** i **KUMULATYWNY**
Obejmuje zmiany fizyczne, społeczne, psychologiczne.

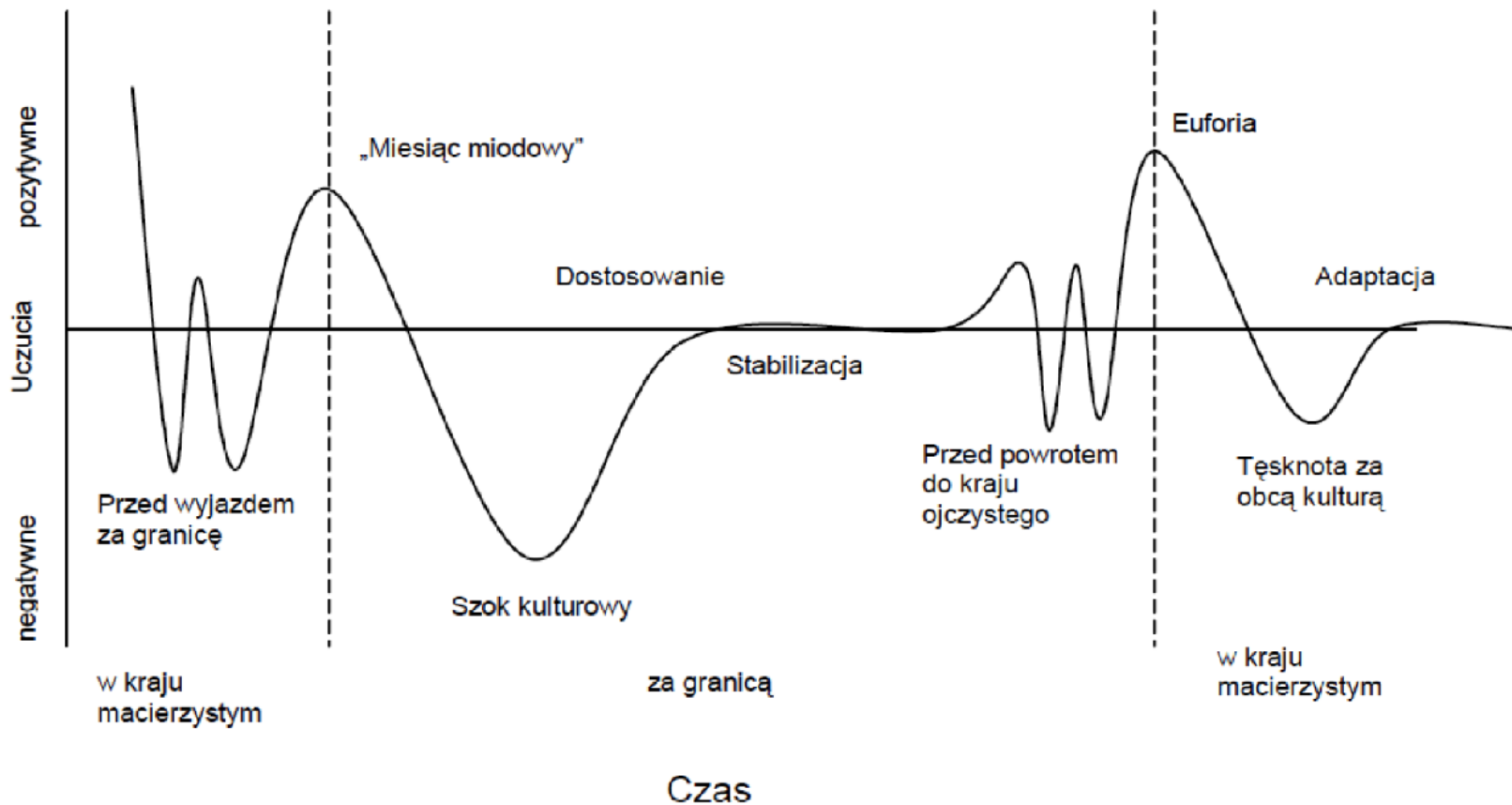
Faza szoku kulturowego	Objawy, typowe zachowania, potrzeby	Jak nauczyciel może wspierać ucznia?
Miesiąc miodowy	<ul style="list-style-type: none"> • Uczeń jest pozytywnie nastawiony, zaintrygowany odmiennością. • Nowość go zachwyca, intryguje, wywołuje entuzjazm. • Sygnalizuje dużą potrzebę zapewnienia mu bezpieczeństwa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zapoznawać z rzeczywistością szkolną, tłumaczyć zasady obowiązujące na lekcji i w szkole. • Przygotować klasę na przyjęcie nowego ucznia. • Angażować rówieśników w proces adaptacji, dostarczać im wiedzę potrzebną do zrozumienia zachowań i reakcji nowego kolegi. • Wykorzystywać dostępne publikacje zwiększające wiedzę kulturową i wiedzę na temat funkcjonowania szkoły w ogóle. Przykładowe źródła to: <i>Poradnik szkolny dla dzieci i rodziców</i>³⁷ czy <i>Pakiet powitalny dla uczniów i rodziców</i>³⁸. • Skorzystać z pomocy asystenta kulturowego, jeżeli jest zatrudniony w szkole³⁹, bądź zgłosić do dyrektora prośbę, by wystąpił do organu prowadzącego o zaangażowanie asystenta kulturowego. • Umieścić na terenie szkoły napisy w językach pochodzenia uczniów, np. sekretariat, pokój nauczycielski, toaleta.
Dezorientacja	<ul style="list-style-type: none"> • Zaskoczenie, irytacja, poczucie, że znane do tej pory sposoby zachowania, np. w stosunku do nauczyciela, są nieadekwatne. • Możliwe jest obniżenie nastroju, wycofanie. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zapewnić poczucie bezpieczeństwa, np. wyznaczyć innego ucznia, sprawującego rolę opiekuna, który pomoże nowemu koledze poruszać się w szkole i dotrzeć na wszystkie lekcje. Może to być ktoś, kto ma podobne doświadczenia, ale także uczeń polski. Postępowanie takie może stanowić pierwszy etap budowania relacji z rówieśnikami, które pomagają dzieciom w lepszej adaptacji do warunków szkolnych. • Zaangażować rówieśników do różnych form pomocy oraz zachęcić do wspólnego spędzania czasu i pomocy w nauce, np. języka polskiego. • Stworzyć możliwości odnoszenia sukcesów w szkole, doceniać zainteresowania ucznia, zauważać i wzmacniać jego mocne strony. • Być życzliwym i wyrozumiałym, unikać krytycznych ocen i surowego tonu. • W miarę możliwości korzystać ze wsparcia psychologa szkolnego lub międzykulturowego.

Wyczerpanie, złość na „nowe”	<ul style="list-style-type: none"> • Frustracja, rezygnacja, agresja wobec otoczenia 	<ul style="list-style-type: none"> • Umożliwić zaliczenie materiału, choćby jego minimalnej części. • Pozytywnie wzmacniać, czyli doceniać nawet drobne sukcesy. • Zauważać wysiłki i starania.
Stabilizacja wstępna	<ul style="list-style-type: none"> • Uczeń zna już zasady funkcjonowania w kulturze polskiej, odzyskuje siły i poczucie kontroli. • Zyskuje dystans do swojej i do nowej kultury. • Powraca chęć nawiązywania i podtrzymywania kontaktów społecznych. • Poprawia się kondycja psychofizyczna, zdolność koncentracji, wydolność poznawcza. 	<ul style="list-style-type: none"> • Doceniać starania. • Stopniowo podnosić poziom wymagań dotyczących nauki. • Wspierać w odzyskiwaniu dobrego samopoczucia. • Podkreślać kompetencje społeczne i międzykulturowe. • Wspierać w pogłębianiu kontaktów i więzi z innymi uczniami.
Integracja	<p>Uczeń jest w stanie sprawnie funkcjonować w szkole, zgodnie z regułami, zachowując istotne dla siebie wartości kultury kraju pochodzenia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Angażować w życie szkoły. • Traktować ucznia jak jego kolegów z klasy, stopniowo ograniczając wsparcie kulturowe.

Międzykulturowość w szkole, ORE 2015

<http://www.bc.ore.edu.pl/dlibra/doccontent?id=759>

MODEL W



źródło: <http://szwajcarskie-blablubu.blog.pl/files/2014/09/fazy.png>

STRATEGIE AKULTURACJI



MOJA **RODZIMA** KULTURA,
KULTURA KRAJU, Z KTÓREGO POCHODZĘ



NOWA KULTURA/
KULTURA KRAJU,
DO KTÓREGO PRZYJEŹDZAM



-/-MARGINALIZACJA



+/-SEPARACJA



-/+ASYMILACJA



+/+INTEGRACJA

SPOŁECZNOŚĆ PRZYJMUJĄCA

**WITAMY
W POLSCE,**

**CZYLI JAK PRZYJMOWAĆ
MIGRANTÓW**



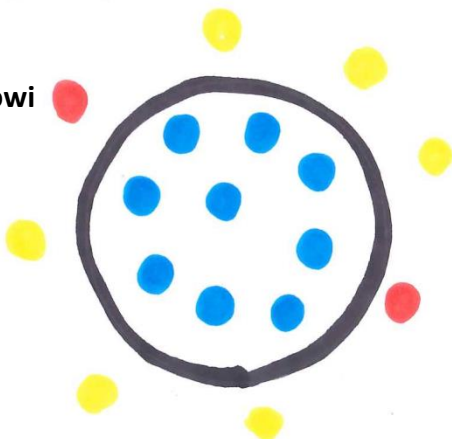
Stowarzyszenie Praktyków Kultury

<https://www.youtube.com/watch?v=9DnIDMDYDpg>

Integracja czy inkluzja

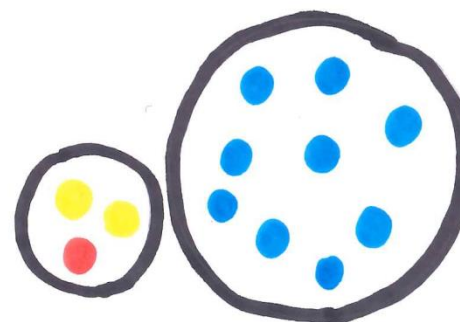
WYKLUCZENIE

Występuje wtedy, gdy uczniowi w sposób bezpośredni lub pośredni ograniczony lub zabroniony jest dostęp do edukacji



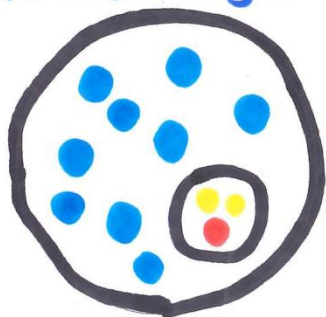
SEPARACJA

Występuje wtedy, gdy uczniowie ze specjalnymi potrzebami kształceni są w izolacji w specjalnie dostosowanym środowisku odpowiadającym na potrzeby ucznia, ale w separacji od innych uczniów bez dostosowań

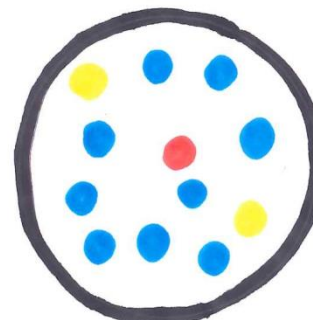


INTEGRACJA

Proces wprowadzania uczniów SPE do publicznych instytucji edukacyjnych do momentu spełnienia przez tych uczniów wymogów edukacyjnych tych instytucji



INKLUZJA / WŁĄCZENIE



UCZEŃ MIGRACYJNY/UCZEŃ SPE

Szacuje się, że w Polsce ok. 30% całej populacji uczniowskiej to dzieci i młodzież **ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi**(w przedszkolach 40%)

Do tej grupy można zaliczyć m.in. Uczniów z:

- różnymi rodzajami niepełnosprawności,
- dysleksją rozwojową,
- nadpobudliwością,
- chorobami przewlekłymi oraz
- pochodzących ze środowisk marginalizowanych i zaniedbanych, jak również
- **dzieci mniejszości narodowych i imigrantów**

UWAGA:

Pomocą będzie spotwarzenie w grupie pedagog+ nauczyciele pracujący z uczniem **indywidualnego planu** w ramach szkolnej pomocy psychologiczno-pedagogicznej.

Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 9 sierpnia 2017r.

w sprawie zasad udzielania i organizacji pomocy psychologiczno-pedagogicznej w publicznych przedszkolach, szkołach i placówkach (Dz.U. z 2017r. poz.1591)



PRAWO CUDZOZIEMCÓW DO EDUKACJI W POLSCE



- **Ustawa – Prawo oświatowe** z dnia 14 grudnia 2016, art. 165 ust.16 (Dz.U. z 2017r. Nr 256, poz.59 i 949.);
- **Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 23 sierpnia 2017r.** w sprawie osób niebędących obywatelami polskimi oraz osób będących obywatelami polskimi, którzy pobierali naukę w szkołach funkcjonujących w systemach oświaty innych państw (Dz.U. z 2016r., poz.1453);
- **Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 14 lutego 2017r** Zmieniające rozporządzenie w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz kształcenia ogólnego w poszczególnych typach szkół (Dz.U. z 2017r., poz.356) wraz z załącznikiem nr 2;
- **Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 9 sierpnia 2017r.** w sprawie zasad udzielania i organizacji pomocy psychologiczno-pedagogicznej w publicznych przedszkolach, szkołach i placówkach (Dz.U. z 2017r. poz.1591)
- **Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 1 sierpnia 2017r.** *w sprawie szczegółowych warunków i sposobu przeprowadzania egzaminu ósmoklasisty. (Dz. U. z 2017 r. poz.1512)*

Formy wsparcia i ułatwienia

- oddziały przygotowawcze;
- dodatkowe godziny języka polskiego;
- dodatkowe godziny zajęć wyrównawczych;
- zatrudnienie pomocy nauczyciela;
- możliwość nauki języka i kultury kraju pochodzenia;
- ułatwienia w zakresie egzaminów zewnętrznych.

Język polski dla UDM

- Cudzoziemcy **mają prawo do dodatkowej, bezpłatnej nauki języka polskiego w formie dodatkowych zajęć lekcyjnych z języka polskiego** nie mniej niż 2 h tygodniowo
- Naukę języka polskiego organizuje **gmina** właściwa ze względu na miejsce zamieszkania cudzoziemca.
- Dodatkowe zajęcia z języka polskiego dla cudzoziemców są organizowane **tak długo, jak długo potrzebuje tego uczeń.**
- Cudzoziemcy mogą korzystać także z **dodatkowych zajęć wyrównawczych z danego przedmiotu** nauczania przez okres 12 miesięcy.
- Łączny wymiar dodatkowych zajęć z języka polskiego i zajęć wyrównawczych nie może przekroczyć **5 godzin tygodniowo.**
- Uczniowie cudzoziemscy mają **prawo do pomocy udzielanej przez osobę władającą językiem kraju pochodzenia**, zatrudnioną w charakterze pomocy nauczyciela przez dyrektora szkoły nie dłużej niż przez okres 12 miesięcy.

Oddział przygotowawczy

- Okres nauki w oddziale przygotowawczym - co do zasady **jeden rok**.
- Możliwość skrócenia lub przedłużenia nauki, jednak nie dłużej niż o jeden rok szkolny, a w przypadku szkoły dla dorosłych – o jeden semestr.
- Liczba uczniów w oddziale – **max. 15**.
- Nauczanie w oddziale przygotowawczym jest prowadzone według realizowanych w szkole programów nauczania, z dostosowaniem metod i form ich realizacji do indywidualnych potrzeb rozwojowych i edukacyjnych oraz możliwości psychofizycznych uczniów.
- Na realizację obowiązkowych zajęć edukacyjnych przeznaczają się w szkolnym planie nauczania:
 - 1) w szkole podstawowej dla klas I–III – nie mniej niż **20** godzin tygodniowo;
 - 2) w szkole podstawowej dla klas IV–VI – nie mniej niż **23** godziny tygodniowo;
 - 3) W szkole podstawowej dla klas VII-VIII– nie mniej niż **25** godzin tygodniowo;
 - 4) w szkole ponadpodstawowej – nie mniej niż **26** godzin tygodniowo,



Anna Listewnik dyrektor SP 57 w Gdańsku

- Do Gdańska przyjeżdża coraz więcej cudzoziemców, a w naszej szkole mamy tak zwane “klasy powitalne”, czyli oddziały przygotowawcze, które mają na celu przygotowanie uczniów z doświadczeniem migracyjnym do podjęcia nauki w klasach ogólnych - tłumaczy Anna Listewnik.
- W związku z tym, że mamy te doświadczenia, chcemy być gotowi na przyjęcie uczniów z innej grupy językowej niż słowiańska, na przykład z kaukaskiej, do której należy właśnie język gruziński. Nawet jeśli uczniowie z Gruzji nie pojawią się w naszej szkole, to i tak jest to wartość dodana dla obu szkół: kolejny język obcy w ofercie. Prowadząc kurs, uczymy się razem z naszymi uczniami, w grupie są dzieci w różnym wieku, takie które czują potrzebę nauki kolejnego języka.

<https://www.gdansk.pl/wiadomosci/dila-mschvidobisa-to-dzien-dobry-w-gdanskiej-szkole-ucza-gruzińskiego,a,164381>

Miejski koordynator do spraw uczniów z doświadczeniami migracyjnym

Zespół Szkolno - Przedszkolny nr 1 w Gdańsku

Lubię to! Obserwuj Udostępnij

Zespół Szkolno - Przedszkolny nr 1 w Gdańsku
2 listopada o 14:04 · 🌐

Drodzy Państwo, ZSP1 jest SZKOŁĄ DLA WSZYSTKICH, bez względu na kolor skóry, wyznanie i narodowość. Od dziś w naszej szkole pracę Koordynatora ds. uczniów z doświadczeniami migracyjnymi podejmuje Pani Natalia Kovalyshyna. Pani Natalia pochodzi z Ukrainy, gdzie pracowała jako nauczycielka, jest mistrzynią sztuki ludowej. 4 lata temu wybrała Gdańsk na swój DOM. To w naszym mieście prowadzi swoją działalność społeczną. Pani Natalio, witamy na pokładzie!

Zespół Szkolno - Przedszkolny nr 1 w Gdańsku
@SP76Gdansk

Strona główna
Recenzje
Zdjęcia
Filmy
Posty
Wydarzenia
Informacje
Społeczność
Informacje i reklamy

Utwórz stronę

Społeczność Zobacz wszystko

Zaproś znajomych do polubienia tej strony
873 osoby lubią to
859 użytkowników obserwuje to

Informacje Zobacz wszystkie

Szkoła Podstawowa Nr 76 im. Jarosława Dąbrowskiego
Jagiellońska
Szkoła Podstawowa Nr 44 im. Adama Mickiewicza

Jagiellońska 14
80-371 Gdańsk
Jak dojechać
58 553 20 21
Zwykle odpowiada w ciągu kilku godzin
Wyślij wiadomość
zsp1.edu.gdansk.pl
Szkoła podstawowa · Przedszkole
Zaproponuj zmiany

Strony polubione przez tę stronę

MRMC Młodzieżowa Rad...
Lubię to!

115
Komentarze: 13 12 udostępnień

Artykuł na lokalnej stronie <http://trojmiasto.wyborcza.pl/> z 16 listopada 2018r.

W Gdańsku zaczął pracę szkolny koordynator, który pomaga imigrantom. Wspiera uczniów i rodziców z Ukrainy.

Warunki egzaminów dla cudzoziemców

- Uczeń albo absolwent, któremu ograniczona znajomość języka polskiego utrudnia zrozumienie czytanego tekstu, może przystąpić do:
 - Egzaminu ósmoklasisty i egzaminu gimnazjalnego – w warunkach i formie dostosowanych do jego potrzeb edukacyjnych oraz możliwości psychofizycznych, na podstawie pozytywnej opinii rady pedagogicznej;
 - egzaminu maturalnego – z wyjątkiem egzaminu maturalnego z języka polskiego oraz języka obcego nowożytnego – w warunkach dostosowanych do jego potrzeb oraz możliwości psychofizycznych, na podstawie pozytywnej opinii rady pedagogicznej.
- Dostosowanie formy sprawdzianu i egzaminu gimnazjalnego polega na przygotowaniu **odrębnych arkuszy egzaminacyjnych** dostosowanych do potrzeb ucznia, któremu ograniczona znajomość języka polskiego utrudnia zrozumienie czytanego tekstu.
- Dostosowanie warunków przeprowadzania egzaminu ósmoklasisty, egzaminu gimnazjalnego i egzaminu maturalnego polega m.in. na wykorzystaniu odpowiednich środków dydaktycznych (np. **słownika dwujęzycznego**), odpowiednim **przedłużeniu czasu** przewidzianego na przeprowadzenie tych egzaminów.

NOWY UCZEŃ Z SZKOLE



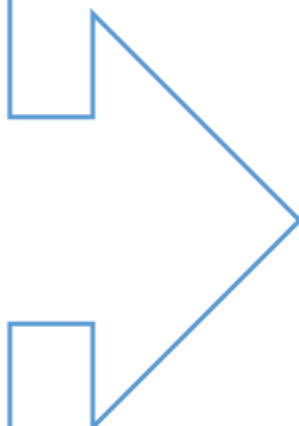
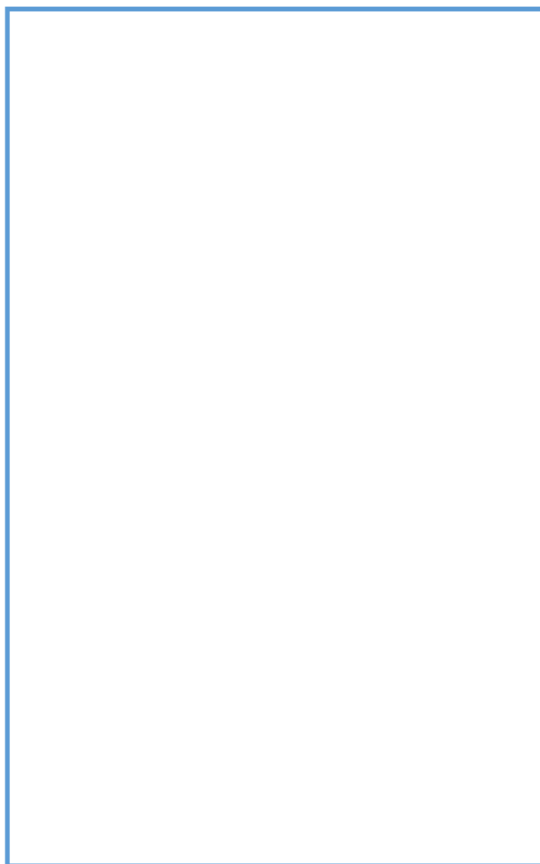
TO NIE TAKIE PROSTE!

Trudności w edukacji uchodźców

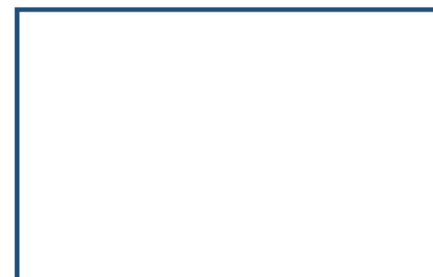


JAKIE WYZYWANIA NIESIE ZA SOBĄ OBECNOŚĆ UDM W SZKOLE?

PYTANIA



PROBLEM:



TO NIE TAKIE PROSTE!

Trudności w edukacji cudzoziemców

- Brak znajomości języka polskiego u uczniów.
- Konieczność dokształcania się nauczycieli.
- Trudności z przypisywaniem uczniów do klas i oceną ich wiedzy.
- Trudności z uzyskiwaniem wglądu w dokumenty uczniów (zapisy w księdze uczniów, świadectwa).
- Wyjazdy uczniów do poprzedniego kraju.

TO NIE TAKIE PROSTE!

Trudności w edukacji cudzoziemców

- Utrudniony kontakt z rodzicami, niechęć do Polaków.
- Brak asystenta kulturowego/tłumacza.
- Szok kulturowy – czasami zachowania agresywne i niebezpieczne.
- Ruch uczniów.
- Hermetyczność grupy migranckiej, brak zainteresowania integracją i nauką języka.
- Niechęć uczniów polskich do cudzoziemców.

TO NIE TAKIE PROSTE!

Trudności w edukacji cudzoziemców

- Niechęć rodziców uczniów polskich do cudzoziemców
- Ocenianie szkoły przez pryzmat wyników egzaminów zewnętrznych i drugoroczności uczniów – władze miejskie i oświatowe
- Opinia o szkole – „szkoła dla cudzoziemców, niski poziom nauczania”.
- Brak wsparcia finansowego.
- Różnice kulturowe.
- Brak możliwości diagnozy uczniów z deficytami rozwojowymi.

POTENCJAŁ

- **WIEDZA:** o świecie, o jego bogactwie i różnorodności, ale także o trudnościach; wiedza o tym, kim się jest, co jest dla mnie ważne, jakie są moje wartości.
- **UMIEJĘTNOŚCI:** komunikacji, negocjacji, współpracy z osobami odmiennymi kulturowo i językowo.
- **POSTAWA:** otwartość, empatia, refleksyjność.

PRAGMATYKA:

- Ćwiczenie języka obcego
- Wyróżnienie się szkoły na tle innych

POTRZEBY UCZNIĄ

*Teoria
samostanowienia*

R.Ryan, E.Deci
(2002)



Potrzeba
kompetencji

Potrzeba
przynależności

Potrzeba autonomii

Jak pracować?

- zauważ ucznia, stwórz relację;
- uważaj na efekt jednorodności grupy obcej
- stwórz okazję do poznania się grupy;
- buduj na zasobach, minimalizuj wyzwania;
- zaproponuj zadania z elementami międzykulturowymi (np. z wyrazami w obcym języku lub pochodzącymi z obcej kultury).

<https://forummigracyjne.org/npub/calyswiatwnaszejklasie-materialy-edukacyjne>

<https://forummigracyjne.org/npub/szkola-integracji-miedzykulturowej>

W jaki sposób działać?

Stworzyć **procedury** przyjęcia ucznia cudzoziemskiego do szkoły.

Dokonać **wstępnej diagnozy** wiedzy i umiejętności w języku ojczystym ucznia cudzoziemca.

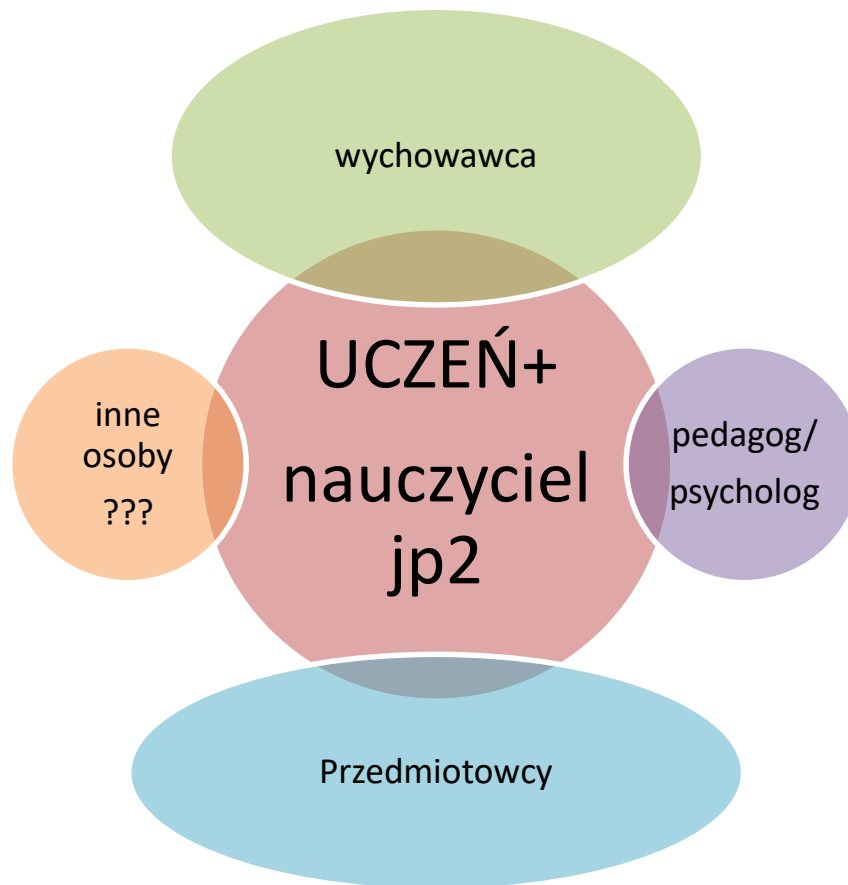
Pomagać **w integracji ze środowiskiem rówieńczym**.
Wspierać rodziny uczniów cudzoziemskich

Stworzyć warunki do nauczania języka polskiego jako drugiego

Indywidualizować pracę na lekcjach w klasie międzykulturowej, uwzględniając możliwości językowe i potrzeby edukacyjne ucznia cudzoziemskiego



WSPÓŁPRACA KLUCZEM DO SUKCESU



Warunki niezbędne do osiągnięcia sukcesu

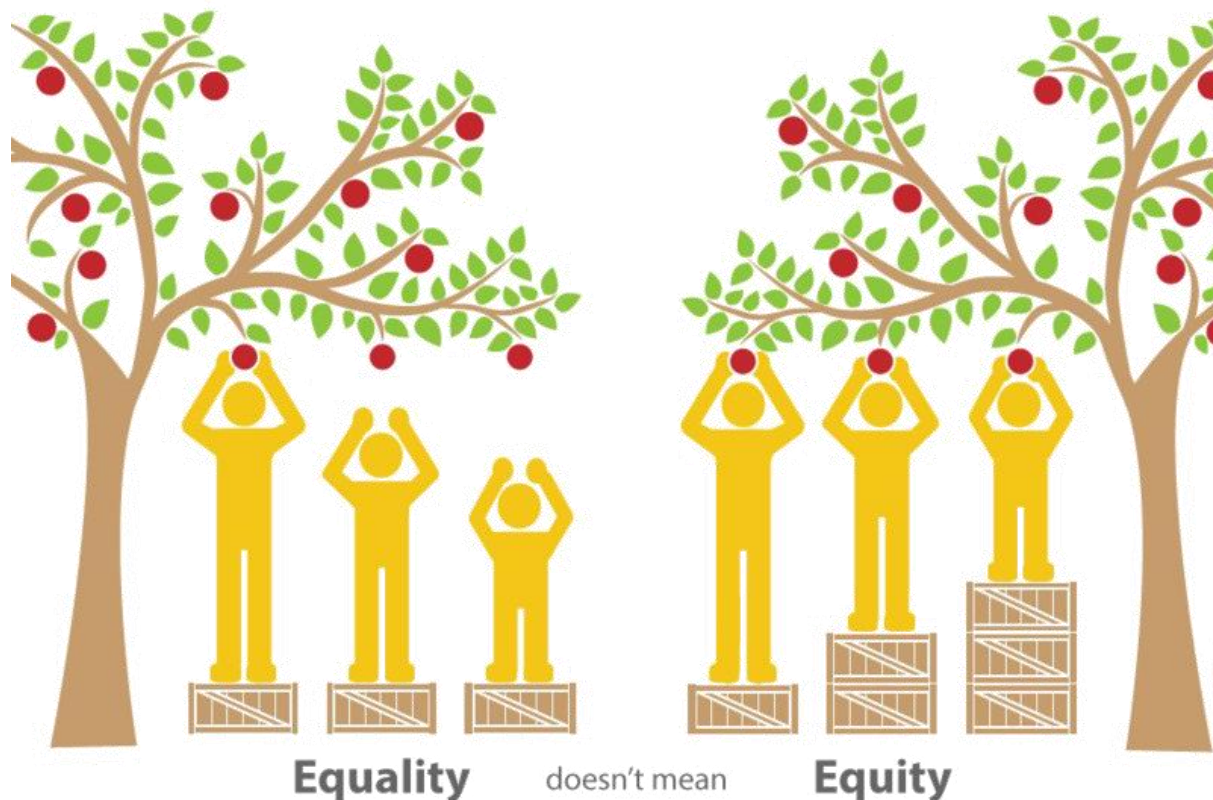
- **Współpraca** zespołu nauczycieli z nauczycielem języka polskiego jako drugiego.
- Ustalenie wymagań koniecznych dla ucznia cudzoziemca do każdej lekcji.
- Konsekwentne stosowanie **tekstów preparowanych**, na bazie tekstów np. z podręcznika, lektur.
- Wykorzystywanie **bogatego materiału ikonograficznego** przy wyjaśnianiu zagadnień tematycznych

DOSTOSOWANIE



DOSTOSOWANIE MATERIAŁÓW DYDAKTYCZNYCH wg dr **Beaty Jędryki** (UW)

1. Dostosowanie materiałów edukacyjnych nie oznacza, że są one łatwiejsze.



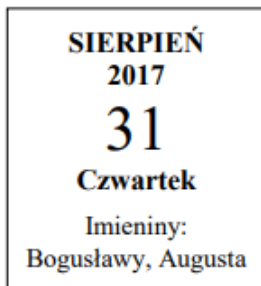
Równość nie oznacza sprawiedliwość

2. Dostosowanie materiałów edukacyjnych odbywa się na poziomie językowym, a nie w obszarze treści edukacyjnych.

Materiał poddany obróbce „glottodydaktycznej” powinien nadal realizować treści zgodne z podstawą programową dla danego przedmiotu.

Zadanie 1. (0–1)

Na rysunku przedstawiono kartkę z kalendarza na rok 2017.



Natalia obchodzi urodziny 31 sierpnia, jej siostra Ewa – 18 sierpnia, a brat Karol – 2 października.

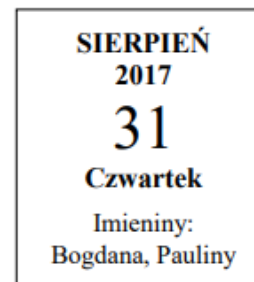
Oceń prawdziwość podanych zdań. Wybierz P, jeśli zdanie jest prawdziwe, albo F – jeśli jest fałszywe.

W 2017 r. urodziny Ewy wypadły w piątek.

W 2017 r. dniem urodzin Karola był poniedziałek.

Zadanie 1. (0–1)

Na rysunku przedstawiono kartkę z kalendarza na rok 2017.



Natalia obchodzi urodziny 31 sierpnia, jej siostra Ewa – 18 sierpnia, a brat Karol – 2 października.

Oceń prawdziwość podanych zdań. Wybierz P, jeśli zdanie jest prawdziwe, albo F – jeśli jest fałszywe.

W 2017 r. urodziny Ewy były w piątek.

P

F

W 2017 r. Karol miał urodziny w poniedziałek.

P

F

Egzamin ósmoklasisty 2019
 CKE

3. Co można dostosować?

- treści z podręcznika, zeszytu ćwiczeń;
- testy, sprawdziany, egzaminy;
- inne materiały dydaktyczne

Przykład tekstu preparowanego

Pojedynek Achillesa z Hektorem

Hektor i Achilles to herosi i bohaterowie wojny trojańskiej. Spotkali się pod murami Troi. Mieli **stoczyć pojedynek** (*walczyć ze sobą*). Hektor ujrzał pewnego siebie Achillesa i **przeraził się** (*przestraszył się*). **Waleczny** (*odważny*) Achilles wyglądał bardzo groźnie. Miał na sobie niezwykłą zbroję. Najpierw Hektor zaczął uciekać, potem doszło do walki. Przed walką **rozważny** (*mądry*) Hektor zaproponował Achillesowi **układ** (*porozumienie*). Prosił o oddanie ciała **pokonanego** (*pobitego*) rodzinie.

Wściekły Achilles nie zgodził się (na tę propozycję). Na Olimpie bogowie zdecydowali o zwycięstwie Achillesa.

Pod Troją trwała walka herosów.

Najpierw walczyli na oszczepy, potem na miecze. Achilles śmiertelnie **ugodził** (*uderzył*) mieczem Hektora w szyję.

Hektor jeszcze raz prosił Achillesa o oddanie jego ciała rodzinie, lecz bezwzględny Achilles nie zgodził się.

Scenariusz lekcji (fragm.)

Temat: W świecie bogów i ludzi, czyli opowieść o niezwykłym pojedynku – Homer „Pojedynek Achillesa z Hektorem” (fragm. księgi XII)

Wymagania dla uczniów polskich	Wymagania dla uczniów polskich
<p>Uczeń:</p> <ul style="list-style-type: none">• przedstawia historię pojedynku Achillesa z Hektorem,• przedstawia przebieg pojedynku technikami dramowymi,• wskazuje elementy świata przedstawionego w utworze,• analizuje motywy postępowania bohaterów,• uzasadnia uniwersalizm utworu Homera.	<p>Uczeń:</p> <ul style="list-style-type: none">• odtworza historię pojedynku Achillesa z Hektorem,• bierze udział w scenkach dramowych,• nazywa cechy bohaterów na podstawie ich zachowań,• ocenia bohaterów i w prosty sposób uzasadnia swoje zdanie,• kształci umiejętność konstrukcji zdań z orzeczeniem imiennym

Przebieg lekcji

Działania uczniów polskich	Działania uczniów polskich obcojęzycznych
<ul style="list-style-type: none">• Samodzielne tworzenie ogólnego planu wydarzeń.• Sprawdzenie poprawności wykonania zadania, wyjaśnienie niezrozumiałego słownictwa, ustne odtworzenie przebiegu wydarzeń.• Wspólne ustalanie przebiegu wydarzeń – zapis. wydarzeń – zapis.	<ul style="list-style-type: none">• Układanie tekstu z pociętych fragm. tekstu preparowanego.• Sprawdzenie poprawności wykonania zadania, odpowiedź na pytania (doskonalenie umiejętności gramatyczno-językowych) Np. Kim byli Hektor i Achilles? Co robili Hektor i Achilles? Kto wygrał pojedynek?• Wspólne ustalanie przebiegu

Przebieg lekcji

Działania uczniów polskich	Działania uczniów obcojęzycznych
<ul style="list-style-type: none">• Praca w grupach – grupy przygotowują prezentację kolejnych fragm. tekstu wybraną techniką dramową.• Po prezentacji uczniowie - aktorzy odpowiadają na pytania z pięciostopniowej analizy postaci: <i>Kim byłeś? Co robiłeś? Dlaczego to robiłeś? Skąd czerpałeś wzorce takiego zachowania?</i>• Podsumowanie – Próba odpowiedzi na pytania: Jaki był Achilles? Jaki był Hektor? Który z bohaterów budzi sympatię? Wypełnianie schematu „Bliźniaków”.• Wspólny zapis wniosków.	<ul style="list-style-type: none">• Uczestniczą w scenkach dramowych.• Odpowiadają na tyle pytań, na ile pozwala im stopień opanowania języka polskiego.• Uzupełniają schemat „Bliźniaków” ze zbioru cech: <i>odważny, bohaterski, waleczny, uparty, opanowany, nieprzejednany, mściwy, porywczy, bezwzględny, silny, młody, dzielny</i>• Wspólny zapis wniosków

Można też inaczej...

OSWIECENIE (with lightbulb icon)

* 1735 - † 1801

IGNACY KRASICKI

[KTO?] → PISARZ
KSIĄDZ

GATUNKI < BAJKA
SATYRA

→ KRÓL STANISŁAW AUGUST POMATOŃSKI / WSPÓŁPRACA

STREŚĆ:
W klatce siedzą 2 ptaki:
młody ptak
stary ptak.
Stary płacze za wolnością.
Młody ptak nie rozumie płaczu.
Stary zna wolność, młody nie zna wolności.

TEKST BAJKI:

"PTASIKI W KLATCE"

1 3
2

→ ZNIEZRZĘTA = SYMBOL! (KRÓTKA)

→ MOŻAK UCZY

MŁODY
STARY
KLATKA (with cage icon)

Materiały ze szkoleń CEN

1. Co to jest mit i mitologia? 2p

2. ^{Podaj} Wypisz trzy cechy charakteru Prometeusza. 3c. - 2p, 2c. - 1p

3. W Czego Prometeusz nauczył ludzi? (Wymień 3 umiejętności) (R. 3p) 3u. - 2p, 2u. - 1p

4. Wyjaśnij frazeologizm, postawa prometejska. 2p

1. Dopasuj pojęcia do definicji. 2p

2. Podkreśl 3 cechy charakteru Prometeusza. 3c. - 2p, 2c. - 1p

3. Dokńcz zdanie:
Prometeusz nauczył ludzi.
a) _____ b) _____ c) _____ 3u. - 2p, 2u. - 1p

4. Podkreśl 2 zdania prawdziwe
Postawa

(R. 8p)

Uwaga: staramy się o zachowanie takiej samej liczny pytań, podobnej szaty edytorskiej, podobnej punktacji.

4. Lepiej sprawdzać wiedzę i umiejętności częściej, ale mniejszymi partiami materiału.

5. Jak dostosowywać?

a. Zdania wielokrotnie złożone zamieniamy na zdania złożone podrzędnie lub współrzędnie.

Unikamy rzadkich i trudnych spójników.

b. Zdania złożone podrzędnie lub współrzędnie w klasach młodszych zamieniamy na ciąg zdań pojedynczych.

c. Dokonujemy transformacji zdań, które zawierają imięśłow.

d. Dokonujemy transformacji zdań z nieosobowymi formami czasownika, o ile to możliwe.

d. Dokonujemy zmian na poziomie składni:

- stały szyk zdania (podmiot + orzeczenie);
- unikamy zaimków;
- powtarzamy podmioty (unikamy zdań z podmiotem domyślnym);
- ważne rzeczy **pogrubiamy**;
- na początku, jeśli są to trudne przypadki, stosujemy w nawiasie mianownik.

6. Usuwamy wszelkie ozdobniki – wyrazy, które nie mają wpływu na treści dydaktyczne (wyliczenia epitetów, środki artystycznego wyrazu).

7. Wyrazy trudne w miarę możliwości zastępujemy synonimami o wysokiej frekwencji w polszczyźnie. Pomocne narzędzie JASNOPIS <https://jasnopis.pl/#>

The screenshot shows the JASNOPIS web application interface. At the top left is the logo "JASNOPIS" with a lightbulb icon. To the right are navigation links: "O JASNOPISIE", "DEMO" (highlighted in green), and "ZALOGUJ SIĘ". Below these are menu items: "TEKST", "CO SPRAWDZA JASNOPIS?", "KOMUNIKAT", and "INSTRUKCJA OBSŁUGI". The main content area is divided into two panels. The left panel, titled "WYBIERZ ŹRÓDŁO", contains three radio buttons: "Wklej tekst" (selected), "Wpisz URL", and "Znajdź dokument". Below this is a button "USTAWIENIA ZAAWANSOWANE" with a dropdown arrow. The right panel, titled "DANE (maks. 3600 znaków)", contains the instruction "Wklej tekst poniżej:" and a large text input area. At the bottom of this panel is a green button labeled "Analizuj »".

8. Nie unikamy słownictwa specjalistycznego (Język Edukacji Szkolnej), wprowadzając słowniczkę i objaśnienia.

Zadanie 19. (0–1)

Przekształć podane zdania tak, aby zachować ich sens. W każdą lukę wpisz imiesłów utworzony od podkreślonego czasownika.

1. Bracia Lumière należeli do wynalazców, którzy w kinematografie widzieli bardziej zabawkę niż sztukę.

Bracia Lumière należeli do wynalazców w kinematografie bardziej zabawkę niż sztukę.

2. Dzięki kinematografowi Georges Méliès rozwiązał wszystkie problemy, nad jakimi się głowił, gdy pracował w teatrze.

Dzięki kinematografowi Georges Méliès rozwiązał wszystkie problemy, nad jakimi się głowił, w teatrze.

Zadanie 19. (0–1)

Uzupełnij podane zdania. Z wyrazów umieszczonych w nawiasach wybierz poprawne formy imiesłów i wpisz je w odpowiednie miejsca, tak aby zachować sens zdania.

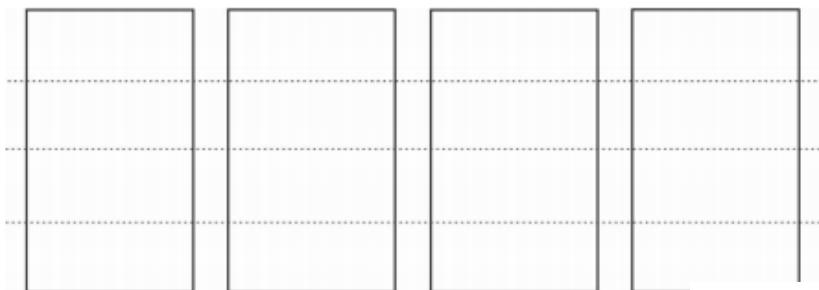
1. Bracia Lumière należeli do wynalazców (*widzących/widzianych*)..... w kinematografie bardziej zabawkę niż sztukę.

2. Dzięki kinematografowi Georges Méliès rozwiązał wszystkie problemy, nad jakimi głowił się, (*pracujących/pracując*)..... w teatrze.

9. Na początku posiłkujemy się obrazami (piktogramy, myślenie wizualne, obrazki, filmy).

Zadanie 5. (0–1)

Adam przygotował karty do gry z czterech kartek papieru. Najpierw podzielił każdą kartkę papieru na cztery części (rysunek I), a następnie każdą z nich jeszcze raz podzielił na cztery części (rysunek II). Tak powstał komplet kart. W grze bierze udział 5 graczy. Każdy otrzymuje jednakową liczbę kart.



Rysunek I



Rysunek II

Zadanie 5. (0–1)

Adam przygotował karty do gry z czterech arkuszy kartonu. Najpierw podzielił każdy arkusz kartonu na cztery części, a następnie każdą z nich ponownie podzielił na cztery części. Tak powstał komplet kart. W grze bierze udział 5 graczy, z których każdy otrzymuje jednakową liczbę kart.

Uzupełnij poniższe zdania. Wybierz odpowiedź spośród oznaczonych literami A i B oraz odpowiedź spośród oznaczonych literami C i D.

Adam przygotował

A	B
---	---

 karty do gry.

A. 32

B. 64

Każdy gracz może otrzymać maksymalnie

C	D
---	---

 kart.

C. 12

D. 13

Uzupełnij poniższe zdania. Wybierz odpowiedź spośród oznaczonych literami A i B oraz odpowiedź spośród oznaczonych literami C i D.

Adam przygotował

A	B
---	---

 karty do gry.

A. 32

B. 64

Każdy gracz może otrzymać maksymalnie

C	D
---	---

 kart.

C. 12

D. 13

Jako

DUŻE DRZEWO
OLIWNE



MAŁA OLIWKA
(ROSLINKA)

MATKA



DZIECKO
(ORSZULA)

TREN



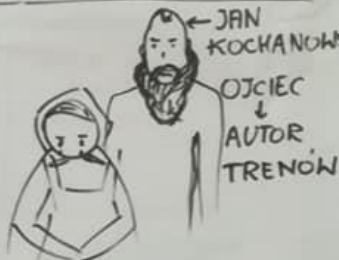
PORÓWNIANIE

MAŁA SŁABA, BEZBRONNA DELIKATNA

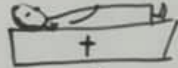
UF
KO:



ŚCIĘTA
ROSLINKA



JAN KOCHANOWSKI
OJEC
↓
AUTOR
TRENÓW



ŚMIERĆ
ORSZULI

OGRODNIK
(SADOWNIK)

PORÓWNIANIE

ŚMIERĆ
LOS
BOG

UCZUCIA: ...

Materiały ze szkoleń CEN

Uczeń i nauczyciel w świecie dwóch
języków i dwóch kultur

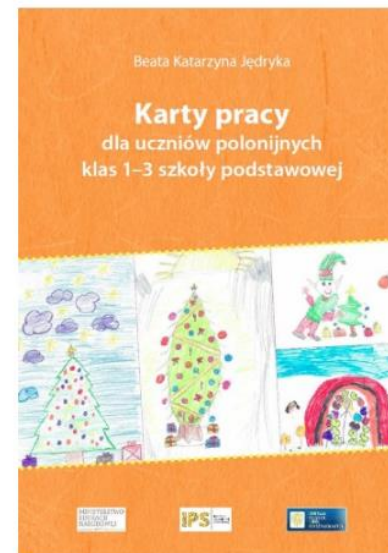
IPS
INSTYTUT
POLONISTYKI
STOSOWANEJ

Uczeń i nauczyciel
w świecie dwóch języków i dwóch kultur



IPS Polonia – O projekcie Wykonawcy Metodyka **Język** Literatura Historia Wiedza o Polsce Linki Kontakt

Język





JES-PL®

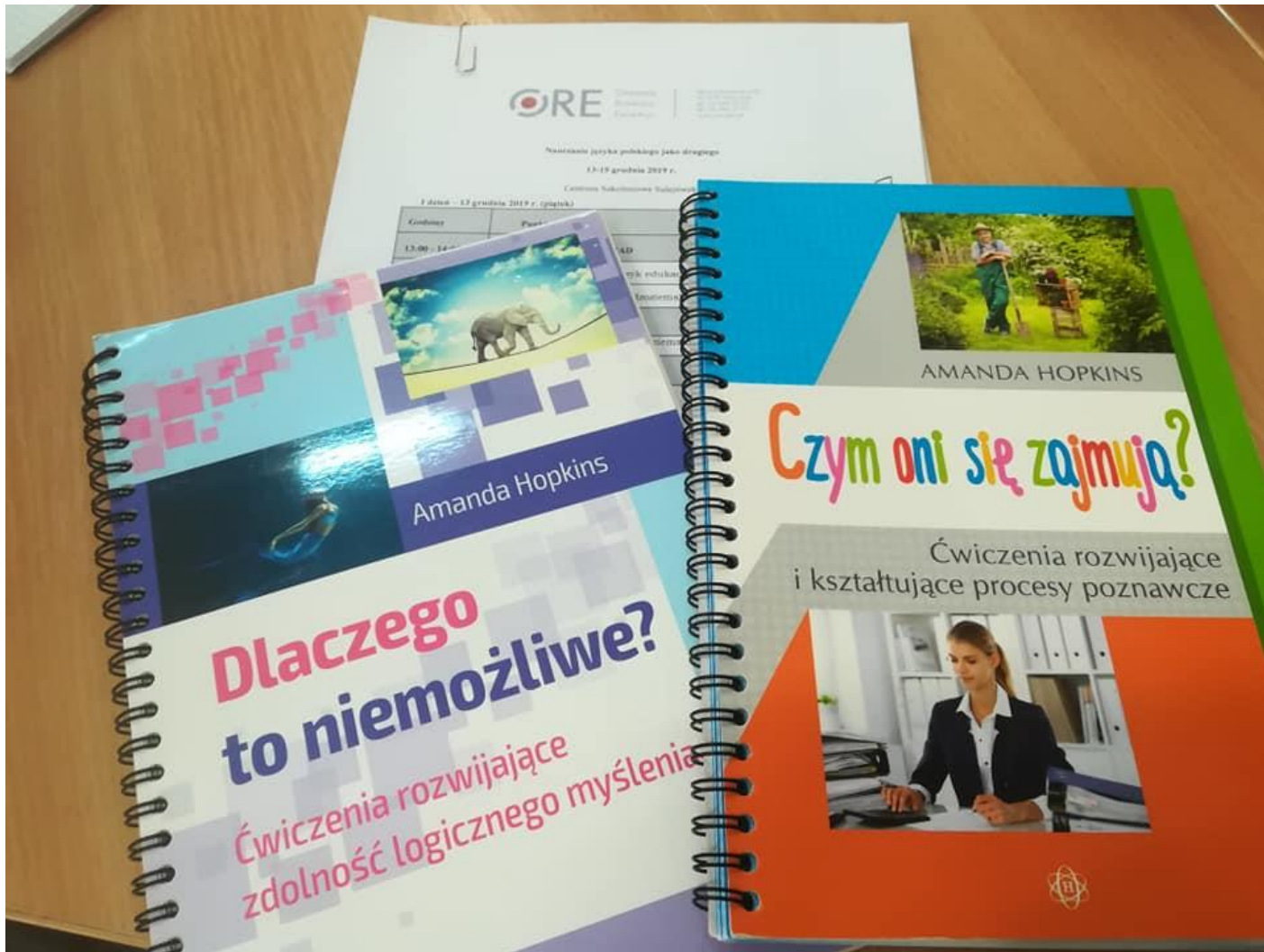
Małgorzata Pamuła-Behrens, Marta Szymańska

W polskiej szkole

**Materiały do pracy z uczniami
z doświadczeniem migracji**

<http://fundacjareja.eu/w-polskiej-szkole/>





JACEK STOJANOWSKI

ROZWIJANIE KOMUNIKACJI

Karty pracy dla uczniów
z niepełnosprawnością intelektualną,
autyzmem oraz problemami
w komunikowaniu się



Marta Wisniewska

ĆWICZENIA JĘZYKOWE

PROPOZYCJE ZADAŃ
DLA DZIECI I DOROSŁYCH
Z ZABURZENIAMI
W KOMUNIKACJI JĘZYKOWEJ



CENTRUM
EDUKACJI
NAUCZYCIELI
W GDAŃSKU



JEDNOSTKA
SAMORZĄDU
WOJEWÓDZTWA
POMORSKIEGO



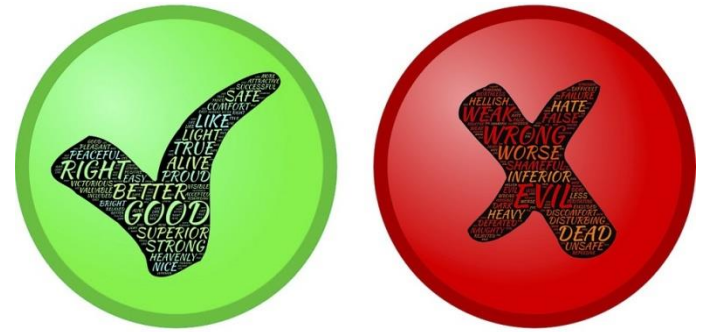




Reguła 90%

- Frustracja – mniej niż 90% rozumienia.
- Poziom dość dobrego rozumienia - 90-95%.
- Czytanie niezależne: 95% i więcej.
- Jeśli uczeń zna mniej niż 70% słów w tekście to nie może skutecznie stosować inferencji.

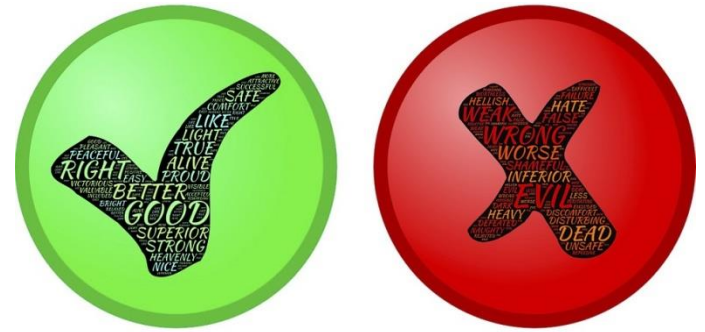
Ocenianie



Aby ocenianie stanowiło rzetelną informację o postępach ucznia i pełniło funkcję motywującą do nauki, niezbędne jest spełnienie następujących warunków:

- Ścisła współpraca nauczycieli przedmiotów i nauczyciela języka polskiego jako drugiego uczących ucznia cudzoziemskiego.
- Stosowanie **oddzielnych kryteriów oceny prac ucznia cudzoziemskiego.**
- Dostosowanie wymagań do wiadomości i umiejętności nabytych w oparciu o teksty spreparowane.

Ocenianie



- Stosowanie **różnorodnych narzędzi** służących sprawdzaniu wiedzy i umiejętności dostosowanych do poziomu opanowania języka polskiego.
- Uwzględnienie w ocenie **zaangażowania** w pracę, podejmowania prób rozwiązania zadania, problemu.
- Uwzględnienie w kryteriach oceniania **postępów ucznia** (wartość dodana).

Co oceniamy?



Oceniać takie umiejętności jak:

- czytanie ze zrozumieniem (tylko teksty spreparowane);
- wyszukiwanie informacji;
- ogólne rozumienie tematyki i problematyki (np. lektur);
- elementy charakterystyki i oceny postaci (na podstawie tekstów preparowanych);
- inne umiejętności dostosowane do możliwości uczniów (ze szczególnym uwzględnieniem stopnia opanowania języka polskiego).

Umożliwić korzystanie podczas lekcji ze słownika dwujęzycznego.

Indywidualizacja a kryteria oceniania

Kryteria oceniania – określenie faktów, dowodów,
które pokażą nauczycielowi i uczniowi,
czy cel został osiągnięty

Przykłady kryteriów

Uczniowie polskojęzyczni Sprawdzian z języka polskiego

- Wyszukujesz informacje w tekście.
- Wskazujesz przenieśnie (metafory) w utworze.
- **Układasz** gratulacje.
- Przedstawiasz i uzasadniasz swoje zdanie.
- Określasz w tekście części zdania.
- Uzasadniasz pisownię wybranych wyrazów z rz, ź, ó, u.
- Znasz zasady stosowania znaków interpunkcyjnych; przecinka, kropki, cudzysłowu i poprawnie je stosujesz.
- Pisziesz sprawozdanie, wykorzystując informacje z załączonego źródła.

Uczniowie obcojęzyczni Sprawdzian z języka polskiego

- Wyszukujesz informacje w tekście.
- Znasz (niedostowne) ukryte znaczenie wyrażen : *czarna owca, czarny koń*
- **Uzupełniasz** gratulacje wybranymi informacjami.
- Przedstawiasz i uzasadniasz swoje zdanie (uzupełniasz wypowiedź)
- Podkreślasz w zdaniach czasowniki (wyrazy odpowiadające na pytanie *co robi? co dzieje?*)
- Uzupełniasz luki brakującymi literami: *rz, ź, ó, u.*
- Uzupełniasz zdania znakami interpunkcyjnymi: *kropką, przecinkiem, znakiem zapytania, cudzysłowem.*
- Uzupełniasz sprawozdanie Informacjami z załączonego źródła (tekstu, mapy, zdjęcia)

Ocenianie – **nie należy**

- wymagać czytania tekstów zapisanych w podstawie programowej, czytania i interpretacji utworów lirycznych;
- oceniać umiejętności gramatycznych;
- wymagać pisania dłuższych form wypowiedzi.

Uwaga! Sprawdzanie osiągnięć ucznia cudzoziemca **nie odnosimy** w żaden sposób **do egzaminów zewnętrznych** czy egzaminów próbnych (wewnętrznych).

Cechy tekstu preparowanego

- zwięzłość,
- proste słownictwo, brak wyliczeń przymiotników;
unikanie zaimków;
- powtarzanie słów;
- zastosowanie konstrukcji zdań: pojedynczych (prostych), współrzędnie złożonych,
- unikanie językowych środków stylistycznych (szczególnie metafor).
- zastosowanie obrazków



Propozycje rodzajów zadań i ćwiczeń

- uzupełnianie luk w tekście wyrazami lub fragmentami zdań;
- dopasowywanie fragmentów tekstu do ilustracji;
- porządkowanie rozsypanki zadaniowej w logiczną całość;
- łączenie pytań z odpowiedziami;
- uzupełnianie zdań informacjami z tekstu;
- nadawanie tytułu tekstowi oraz poszczególnym jego częściom;
- uzupełnianie zdań dotyczących tekstu podanymi wyrazami lub frazami;

Propozycje rodzajów zadań i ćwiczeń

- odnajdowanie błędów w podanym planie zdarzeń;
- krótkie wypowiedzi dotyczące tekstu;
- uzupełnianie luk;
- wypełnianie prostych krzyżówek;
- podpisywanie ilustracji;
- uzupełnianie dialogów;
- konstruowanie tekstów z podanych elementów;
- uzupełnianie zdań, tabel, diagramów.

Wpisz w lukę...

Jak zwierzęta dbają o ... ?

Ptaki lubią ... w wodzie. Potem wyczesują dziobem...

Z kolei... lubią ocierać się o drzewa.

GRUPA Fb SIECI NAUCZYCIELI

SIEĆ
NAUCZYCIELI
PRACUJĄCYCH Z
UCZNIEM Z
DOŚWIADCZENIE
M MIGRACJI

🔒 Grupa zamknięta

Informacje

Dyskusja

| Twój post

Członkowie

Wydarzenia

Zdjęcia

Pliki

Moderuj grupę

Jakość grupy

Szukaj w tej grupie



Należysz ▾

✓ Powiadomienia

➔ Udostępnij

⋮ Więcej



Sylwia Kilanowska

2 godz.

Zgodnie z ustaleniami sprzed wakacji, zapraszam 2 października na pierwsze w tym roku spotkanie sieci nauczycieli pracujących z uczniami z doświadczeniem migracji.



CENTRUM
EDUKACJI
NAUCZYCIELI
W GDAŃSKU



JEDNOSTKA
SAMORZĄDU
WOJEWÓDZTWA
POMORSKIEGO

PADLET

Sylvia Kilanowska • 5 miesięcy

SIĘĆ NAUCZYCIELI PRACUJĄCYCH Z UDM_CZYTELNIĄ

przydatne linki

PRAWO:

Rozporządzenie z sierpnia 2017



DZIENNIK USTAW
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Warszawa, dnia 31 sierpnia 2017 r.
Poz. 1457

ROZPORZĄDZENIE
RADY MINISTRÓW
W SPRAWIE WYKONANIA
POWIERZONYCH OBOWIĄZKÓW

1. Wykonanie powierzonego obowiązków w sprawie wykonania ustawy z dnia 26 czerwca 1997 r. - Prawo o ruchu drogowym (Dz. U. z 2017 r. poz. 80) oraz

Rozporządzenie
Dokument PDF
padlet drive

PRAWO: zbiór linków

1. Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 31 sierpnia 2017 r. w sprawie wykonania ustawy z dnia 26 czerwca 1997 r. - Prawo o ruchu drogowym (Dz. U. z 2017 r. poz. 80) oraz

2. Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 31 sierpnia 2017 r. w sprawie wykonania ustawy z dnia 26 czerwca 1997 r. - Prawo o ruchu drogowym (Dz. U. z 2017 r. poz. 80) oraz

3. Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 31 sierpnia 2017 r. w sprawie wykonania ustawy z dnia 26 czerwca 1997 r. - Prawo o ruchu drogowym (Dz. U. z 2017 r. poz. 80) oraz

PODSTAWY PRAWNE REGULUJĄCE PR...
Dokument Word
padlet drive

W SZKOLE

PROGRAMY NAUCZANIA JPJO:
Agnieszka Majewska

**Programy nauczania
języka polskiego jako
obcego / drugiego dzieci**

oprac. mgr Agnieszka Majewska

Programy do nauczania języka polskieg...
Dokument PDF
padlet drive

W SZKOLE:

PODRĘCZNIKI: AGNIESZKA
MAJEWSKA

**Podręczniki do nauczania
dzieci języka polskiego jako
dziedzicznego i drugiego**

oprac. mgr Agnieszka Majewska

Podręczniki do nauczania dzieci języka ...
Dokument PDF
padlet drive

W SZKOLE:

PROGRAM NAUCZANIA

**KU WIELOKULTUROWEJ
SZKOLE W POLSCE**

Pakiet edukacyjny z programem nauczania
języka polskiego jako drugiego
dla I, II i III etapu kształcenia
(w szkołach m.st. Warszawy)

PROGRAM NAUCZANIA_wielokulturowa...
Dokument PDF
padlet drive

W SZKOLE

"W POLSKIEJ SZKOLE" _ metoda
JES_PL

Centrum Badań nad Edukacją i Integracj...
O Nas Uniwersytet Pedagogiczny - lider ...
instytut filologii polskiej

RAPORTY:

KRAKÓW

Uczenie uczniów z doświadczeniem
migracji - analiza potrzeb



Marszec 2017
raport_Kraków
Dokument PDF
padlet drive

RAPORTY:

Sytuacja rodzin migrujących
(Rzecznik praw dziecka)

**Dziecko, rodzina i szkoła,
wobec
migracji rodzicielskich:
10 lat po akcesji do
Unii Europejskiej**

raport_dziecko_rodzina_i_szkola_wob...
Dokument PDF
padlet drive

CZYTELNIĄ:

EDUKACJA MIĘDZYKULTUROWA
_3



edukacja_miedzykulturowa_pajp_czesc_3
Dokument PDF
padlet drive

PAKIET

CZYTELNIĄ:

ORE_Medzykulturowosc_szkolenie
rad pedagogicznych



ORE_Kompetencje-miedzykulturowe_ma...
Dokument PDF
padlet drive

W SZKOLE

DZIECKO IMIGRANCKIE W NASZEJ
KLASIE



dziecko_migranckie_w_naszej_klasie
Dokument PDF
padlet drive

CZYTELNIĄ:

EDUKACJA MIĘDZYKULTUROWA_1



edukacja_miedzykulturowa_pajp_czesc_...
Dokument PDF
padlet drive

CZYTELNIĄ:

ORE_MIĘDZYKULTUROWOŚĆ W
SZKOLE_Kinga Białek



Miedzykulturowosc_w_szkole 1
Dokument PDF
padlet drive

CZYTELNIĄ:

EDUKACJA MIĘDZYKULTUROWA_2



edukacja_miedzykulturowa_pajp_czesc_...
Dokument PDF
padlet drive

„[Integracja], jest to problem, który dotyczy wielu obszarów, ta integracja zaczyna się od momentu kiedy dzieci idą do szkoły, niewiele szkół jest objętych tym programem integracyjnym to jest 5 czy 6 szkół . Później przenosi się to na obszar pracy. (...) Musimy stworzyć im takie warunki i to w każdej sferze tzw. optymalnego komfortu, żeby się u nas dobrze czuli zarówno w mieście jak i w urzędzie .

Żeby pracodawca wypłacił wynagrodzenie w odpowiednim czasie , otworzył mu ścieżkę doksztalcania czy kariery zawodowej. Również wzajemne stosunki sąsiedzkie i lokalne. Na przykładzie naszych znajomych zaobserwowałam że bardzo im brakuje takich kontaktów sąsiedzkich. U nas nie ma jeszcze tej otwartości i chęci spędzenia czasu z tymi ludźmi, zapraszania ich do siebie. Tego chyba najbardziej nam brakuje” (przedstawiciel Pracodawców Pomorza).

Obywatele Ukrainy na pomorskim rynku pracy – mobilność przestrzenna zasobów pracy

<http://www.porp.pl>

Dobre praktyki



- Ogłoszenie np. konkursu na „przewodnika po szkole”.
- Tutoring rówieśniczy.
- Dwu/wielojęzyczne napisy
- Wsparcie rodzin (*Komitety powitalne*, telefon do przyjaciela)
- Wybór miejsca w klasie
- Kontrakt klasowy
- Lekcje międzykulturowe, goście z różnych kultur
- *Cały świat w naszej szkole* - festyn

DOBRE PRAKTYKI



Dni międzykulturowe w świetlicy szkolnej | Szkoła Podstawowa Nr 11 w Jarosławiu

Warsztaty międzykulturowe



Warsztaty międzykulturowe – Zespół Szkół w Coniewie /początek integracji

Pomoc w odrabianiu lekcji



Pomoc w odrabianiu lekcji – projekt *Nauka początek integracji*
Zespół Szkół w Coniewie

Wspólne warsztaty



Motanki, czyli słowiańskie lalki dobrych życzeń





Dziękuję za uwagę